

Porównanie tłumaczeń Marka 6:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I wyszedł stamtąd i przyszedł do ojczyzny Jego i podążają za Nim uczniowie Jego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Potem wyszedł stamtąd i udał się w swoje ojczyste strony,* ** a szli za Nim Jego uczniowie. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I wyszedł stamtąd, i przychodzi do ojczyzny jego, i towarzyszą mu uczniowie jego.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I wyszedł stamtąd i przyszedł do ojczyzny Jego i podążają za Nim uczniowie Jego

¹⁾ ojczyste strony, πατρίς, l. ojczyzna, zob. <x>480 6:4</x>. Nazaret leżał ok. 30 km na pd zach od Kafarnaum.

²⁾ <x>470 2:23</x>